



## CARTA DEI SERVIZI

*Tutte le persone, indipendentemente dalle loro competenze, hanno la possibilità di affacciarsi e accedere al mondo della formazione continua, se lo desiderano. Ogni persona può decidere e ha il diritto di investire parte del proprio tempo libero per svolgere delle attività che le interessano. Molte persone con disabilità non sono abituate a fare delle scelte. Il programma dei corsi di Cultura e Formazione in lingua facile vuole favorire tale possibilità.*

*Sostenere le persone nelle loro scelte, nell'acquisizione di nuove competenze e nel loro diritto all'autodeterminazione significa contribuire alla costruzione di una società più inclusiva.*

### 1. Perché una carta dei servizi e a cosa serve

Il presente documento raccoglie le informazioni relative al funzionamento del Servizio di Cultura e Formazione (in seguito denominato CF).

Con questo documento desideriamo creare una premessa chiara per costruire una collaborazione positiva con i corsisti, i formatori, le famiglie e gli Enti interessati dalle nostre prestazioni.

Per maggiori informazioni o richieste di complemento, potete rivolgervi al responsabile del Servizio di CF, oppure direttamente presso il Segretariato **atgabbes** (Associazione Ticinese di Genitori ed Amici dei Bambini Bisognosi di Educazione Speciale).

Contatto: la sede operativa di CF si trova presso il segretariato atgabbes.  
via Canevascini 4, 6900 Lugano. Tel. 091 970 37 29 o 091 972 88 78.

### 2. CF: mandato e gestione

CF è un servizio di **atgabbes** ed offre corsi di cultura e di formazione per persone con disabilità che non possono usufruire di analoghi corsi organizzati dall'Ente pubblico o da Enti privati per ragioni legate all'organizzazione di questi corsi, come per esempio il numero minimo di partecipanti, le metodologie impiegate o la loro accessibilità.

Il servizio è, generalmente, destinato a beneficiari di prestazioni dell'Assicurazione Invalidità (AI). Per favorire l'inclusione delle persone con disabilità, possono iscriversi ai corsi anche persone che non beneficiano di prestazioni AI.

CF è gestita da **atgabbes** attraverso il proprio Comitato Cantonale che demanda al Segretario di organizzazione ed al responsabile di Cultura e Formazione, la gestione operativa del Servizio. Il Comitato Cantonale si avvale della collaborazione di una Commissione consultiva per meglio interpretare i bisogni che in questo settore manifestano gli Enti e le Associazioni presenti sul territorio. In particolare, la Commissione esprime il suo parere sul programma di attività di CF e sui principi sociali e formativi che ispirano tale programma. Nella Commissione siedono rappresentanti di diversi enti attivi nel mondo della disabilità: ASI, atgabbes, ATIDU, Federazione svizzera dei sordi, IAT (Inclusione Andicap Ticino), Pro Infirmis, Unitas, VASK oltre a 2 rappresentanti del DECS.



### 3. L'offerta dei corsi CF: il contesto

I corsi di CF si inseriscono nel movimento generale di formazione continua per adulti. Infatti CF è membro della CFC<sup>1</sup> e della FSEA<sup>2</sup>, enti mantello della formazione continua per adulti a livello regionale e rispettivamente nazionale.

#### A. La formazione continua per adulti

- Dal 2017 la formazione continua ha un suo posto in seno alla Costituzione Federale (LFCo). Tra le varie disposizioni la legge prevede che sia la Confederazione che i Cantoni si adoperino affinché la formazione continua, da essi disciplinata o sostenuta, tenga conto delle particolari esigenze delle persone con disabilità.
- La Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione definisce la formazione continua come segue: "La formazione continua comprende la totalità dei processi di apprendimento, in cui gli adulti sviluppano le proprie capacità, ampliano le proprie conoscenze e migliorano o riorientano le proprie qualifiche specialistiche e professionali per soddisfare le proprie necessità e quelle del loro contesto sociale."
- La formazione continua per adulti è diventata oggi una parte integrante del sistema dell'apprendimento. Si basa sulle competenze acquisite nei livelli scolastici primario e secondario, oltre che terziario, ma anche sulle esperienze maturate nella vita professionale, sociale e privata. La formazione primaria scolastica e professionale da una parte e la formazione continua dall'altra sono quindi in stretto rapporto.

Altra definizione più globale e che meglio illustra la realtà in cui si inserisce l'offerta di CF ci viene dall'andragogia o educazione degli adulti "Il termine educazione degli adulti, nella sua accezione più ampia, designa l'attività avente lo scopo di favorire presso l'adulto (inteso come persona che ha lasciato il sistema scolastico regolare) lo sviluppo di attitudini, di conoscenze, come pure l'interiorizzazione di valori che gli permettono d'esercitare, in modo più o meno critico o creativo a seconda dei casi, il suo ruolo nella società."<sup>3</sup>

#### B. Educazione specializzata

Il pubblico a cui sono indirizzati i corsi di CF è costituito da adulti con disabilità, sia essa mentale, nella maggior parte dei casi, ma non esclusivamente. I concetti e le metodologie della formazione continua per adulti devono quindi essere rivisitati e adattati a questa realtà, coniugandoli con quelli provenienti dall'educazione speciale.

L'educazione speciale è intesa nel senso di "educazione capace di rispondere a esigenze particolari", cioè educazione ordinaria che si riformula in rapporto alla realtà, prendendo in conto la diversità che è nel reale.

Il concetto che sta alla base dell'educazione speciale per adulti è la promozione della massima autonomia possibile. Questo concetto orienta la costruzione di progetti educativi per le persone con disabilità, finalizzati quindi a promuovere l'acquisizione e il mantenimento di competenze ed abilità di autonomia personale, siano esse cognitive, sociali, comportamentali che consentano all'individuo di assumere ruoli sociali adeguati e di autodeterminarsi compatibilmente con i limiti imposti dal tipo di handicap di cui è portatore.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> CFC: Conferenza della Svizzera italiana per la Formazione Continua degli adulti.

<sup>2</sup> FSEA: Federazione Svizzera per la Formazione Continua

<sup>3</sup> Tratto da Ferruccio D'Ambrogio, I presupposti per una formazione degli adulti, Supsi

<sup>4</sup> Da Veglia, Montanari, *Handicap e sessualità, Identità sessuale e progetti per un'educazione sessuale integrata*, Franco Angeli, Milano, 2004



#### 4. L'offerta dei corsi: scopo e metodologie

La formazione continua per adulti con disabilità fa quindi suoi i concetti relativi all'educazione degli adulti, integrandone i principi provenienti dall'educazione specializzata per adulti.

In questo contesto generale, il servizio di CF organizza e propone dei corsi che hanno come scopo:

- mantenere le competenze cognitive, sociali e comportamentali acquisite;
- aumentare e migliorare queste competenze, incrementando l'autonomia e l'autodeterminazione;
- acquisire e perfezionare nuove conoscenze e capacità;
- migliorare la qualità di vita permettendo l'espressione personale, artistica, musicale e corporea;
- offrire occasioni di socializzazione e sperimentazione delle proprie competenze;
- offrire la possibilità di approfondire interessi;
- permettere e incentivare la messa in relazione del partecipante con il territorio.

I corsi proposti vengono progettati e realizzati partendo dalle esigenze di ogni singolo partecipante e tenendo in considerazione sia le difficoltà, sia le potenzialità di ognuno. Le metodologie di insegnamento e i contenuti dei corsi vengono adattati di volta in volta sui seguenti principi di base.

##### 1. Principi base

- Per poter garantire un'alta qualità di formazione, viene privilegiata e sostenuta la relazione formatore/partecipante: le classi sono quindi poco numerose e permettono un miglior scambio e una più approfondita conoscenza reciproca.
- Gli scopi e gli obiettivi del corso vengono stabiliti, mantenendo la linea generale della singola proposta, partendo dalle esigenze e richieste dei partecipanti. Forma e contenuti del corso si adattano quindi al partecipante e non viceversa.
- Il percorso formativo offerto deve inserirsi il più possibile nella realtà di vita del partecipante, nel suo contesto professionale e sociale. Verranno quindi privilegiati gli apprendimenti funzionali (per esempio lettura, scrittura) a quelli nozionistici, cioè si metterà l'accento sugli aspetti concreti legati alla vita quotidiana piuttosto che su quelli astratti o prettamente scolastici.
- L'eterogeneità dei partecipanti, è l'elemento principale da considerare nell'allestimento del programma del corso: obiettivi e metodologie, così come scelte didattiche dovranno essere il più possibile diversificate e personalizzate.
- Una particolare attenzione viene posta per garantire l'accessibilità, in senso lato, ai corsi: numero formatori, formazione specifica, collaborazione con altre associazioni e servizi, vicinanza dei mezzi di trasporto pubblici, assenza di barriere architettoniche, eccetera.
- Permettere lo stacco dalla routine scolastica e/o professionale offrendo e creando uno spazio privilegiato ben distinto.

##### C. Formazione delle classi

Tenuto conto dei principi espressi sopra, la formazione delle classi riveste una grande importanza. Per motivi legati al finanziamento dei corsi (sussidio pubblico), il numero minimo di partecipanti è fissato a 5. Per poter mantenere il necessario rapporto docente/numero di partecipanti, al formatore potrà venire affiancato un aiuto formatore.

In linea di massima a partire da 8 partecipanti viene assunto un aiuto-formatore oppure vengono formate due classi distinte a dipendenza del tipo di corso.

Qualora ci fossero dei partecipanti che necessitano di un accompagnamento individuale a causa delle loro difficoltà verrà valutata la possibilità di affiancare un aiuto-formatore indipendentemente dal numero di partecipanti. In questo senso è pure auspicata una collaborazione con altri Enti e Associazioni che concretamente potrebbero fornire un supporto specifico sia di personale, sia di informazioni, permettendo quindi un accompagnamento di qualità e una maggiore accessibilità ai corsi.

In caso di corsi che si svolgono all'esterno e non in aula, verrà pure ponderato il numero di formatori in considerazione anche delle esigenze di spostamento e di garanzia di sicurezza.

Gli aspetti legati alla formazione delle classi e alla presenza di un aiuto formatore sono di competenza del responsabile del Servizio di CF.



#### D. Pubblico mirato

Come già detto sopra, i corsi di CF si indirizzano ad adulti con disabilità mentale, sensoriale o con deficit associati che non possono usufruire di analoghi corsi organizzati dall'Ente pubblico e da Enti privati per ragioni organizzative, come per esempio, i contenuti del corso, il numero minimo di partecipanti, le metodologie impiegate o la loro accessibilità fisica o sensoriale.

Il servizio è principalmente rivolto a beneficiari di prestazioni AI. In un'ottica inclusiva possono iscriversi ai corsi anche persone che non beneficiano di prestazioni AI. In caso di elevato numero di iscrizioni la priorità è comunque data agli iscritti beneficiari di prestazioni AI: la formazione delle classi è di competenza del responsabile del Servizio di CF.

### 5. L'offerta dei corsi: organizzazione

#### 1. Promozione dell'offerta

Le proposte dei corsi vengono presentate mediante il "Programma corsi" inviato nel corso del mese di luglio a Enti e Associazioni attive nel campo della disabilità ed ai partecipanti degli anni precedenti.

Sul programma dei Corsi per adulti del Cantone, Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport (DECS, vengono promossi anche alcuni corsi inclusivi organizzati da CF.

Inoltre, i corsi vengono presentati regolarmente sul Bollettino **atgabbes**, dove vi è anche uno spazio riservato alla presentazione delle attività.

Il programma è anche consultabile sul sito internet [www.atgabbes.ch](http://www.atgabbes.ch)

#### E. Calendario

I corsi **seguono il calendario scolastico** e sono suddivisi in corsi semestrali, annuali o corsi di breve durata. Alcuni ricorrono settimanalmente, altri pianificano le date, distribuite nel corso dell'anno, I corsi hanno inizio **solo dopo la metà di ottobre**.

#### F. Iscrizioni, rette e rimborsi

Le iscrizioni devono essere inviate al segretariato di CF e vengono raccolte e gestite direttamente dal responsabile del Servizio di CF e non dai singoli docenti.

**I corsi possono essere organizzati solo se si raggiunge un numero minimo di 5 partecipanti.**

I partecipanti ricevono una conferma scritta con tutte le informazioni riguardanti il corso (luogo, date, nome e recapito del formatore ed eventuale materiale necessario) così come la cedola per il pagamento della retta di partecipazione.

Gli interessati verranno avvisati anche in caso di mancata organizzazione del corso.

Di regola non sono previsti rimborsi delle tasse d'iscrizione: **se un iscritto rinuncia a frequentare il corso a convocazione avvenuta, CF si riserva di chiedere una partecipazione ai costi di CHF 40.00.**

A corso iniziato non avvengono rimborsi ed è richiesto il pagamento integrale della tassa qualora non fosse ancora avvenuto. Il servizio non è tenuto a rimborsare eventuali lezioni non frequentate a chi si è iscritto a due o più corsi che si svolgono contemporaneamente.

Le rette sono stabilite in funzione delle ore complessive di lezione e del tipo di corso, del materiale e delle infrastrutture necessarie.

Le spese legate a trasporti e trasferte, così come le spese per materiale didattico, se non diversamente specificato, vengono assunte dai singoli partecipanti.

Nel tagliando di iscrizione, al partecipante vengono chieste informazioni su eventuali problemi di salute che potrebbero manifestarsi durante il corso. Annessa alla conferma del corso, viene chiesto di compilare una scheda di presentazione.

#### G. Spostamenti, utilizzo mezzo propri e furgone

**CF non organizza il trasporto dei partecipanti dal domicilio al luogo di svolgimento dei corsi.** Il trasporto dal proprio domicilio al luogo del corso deve svolgersi in modo autonomo.



I corsi si svolgono, nel limite del possibile, in spazi facilmente raggiungibili tramite i mezzi di trasporto pubblici.

Qualora durante le ore di corso siano previste delle trasferte tramite furgone **il formatore non dovrà mai trovarsi da solo con i partecipanti**: è obbligatoria la presenza di un conducente e di un accompagnatore, così da poter garantire la sicurezza.

CF non si assume i costi per eventuali contravvenzioni della circolazione stradale comminate durante lo svolgimento dei corsi (auto privata, furgone dell'associazione o a noleggio).

#### H. Assicurazioni

I formatori sono assicurati durante l'effettiva durata dei corsi e sul tragitto casa-aula/luogo del corso/casa contro gli infortuni professionali. **Il trasporto privato non è assicurato**. Le assenze per motivi di malattia non sono indennizzate.

Per quanto riguarda i partecipanti, per tutte le attività proposte l'assicurazione è a loro carico.

#### 6. Attestato di partecipazione, soddisfazione partecipanti

Al termine di un corso, su richiesta, CF rilascia un attestato di partecipazione e/o compila il libretto di formazione FSEA del singolo partecipante.

Al termine di ogni corso, in ossequio alle richieste di controllo della qualità dell'Ente sussidiante, CF sottopone ai partecipanti un questionario per la raccolta della loro soddisfazione, sia rispetto all'organizzazione del corso da parte di CF sia rispetto ai contenuti ed alle metodologie proposti dal formatore. I dati raccolti saranno utili per la pianificazione delle attività future, così come per l'adattamento e la personalizzazione degli obiettivi, dei contenuti e delle metodologie dei singoli corsi. Viene garantito l'anonimato.

#### 7. Formatori

I corsi vengono animati da docenti con formazione specifica (o alimentata passione) nella materia insegnata. Per poter aderire ai principi sopra esposti sono necessari esperienza ed interesse nei confronti del lavoro con le persone con disabilità; vengono privilegiati i docenti con esperienza o formazione nel campo dell'insegnamento degli adulti e coloro che, disponendo di una formazione in educazione specializzata, sono disponibili ad acquisire formazione o esperienza nel campo dell'insegnamento ad adulti.

CF offre:

- Un momento di incontro e di condivisione all'inizio dell'anno scolastico. **La partecipazione è obbligatoria.**
- Uno o più momenti di formazione durante l'anno.
- Su richiesta o su valutazione del responsabile dei corsi, un accompagnamento e sostegno dei singoli formatori
- Mandato di prestazione: salario lordo orario di CHF 60.00 (CHF. 40.00 per aiuto-formatore) o un'indennità forfettaria per corsi speciali (durata lezione corso non tradizionale, uscite, ecc.). Nel salario sono comprese le trasferte, le ore di preparazione al corso, di formazione interna, di stesura del programma e del rapporto finale.
- È previsto il rimborso delle spese di viaggio (mezzi di trasporto pubblici e privati) legate allo svolgimento del corso sostenute ed anticipate dai docenti. Non sono rimborsate le spese di viaggio dal domicilio al luogo di svolgimento del corso e viceversa;
- I pranzi e le cene inclusi nell'attività formativa sono rimborsati con un forfait di CHF 25.00 a pasto. I pranzi e le cene, così come colazioni e merende, che esulano dall'attività formativa (organizzati volontariamente da docenti e/o corsisti al di fuori delle lezioni) non sono rimborsati da CF;
- In collaborazione con le strutture scolastiche pubbliche, CF si occupa della ricerca di aule e strutture specifiche idonee all'attività proposta.

CF chiede:

- rispetto e condivisione dei principi di base del servizio;



- ossequio del segreto professionale;
- partecipazione, nel limite delle disponibilità, alle giornate e manifestazioni organizzate da atgabbes e presenza al momento informativo di inizio anno organizzato da CF.
- allestimento di un rapporto intermedio e finale contenente gli obiettivi, lo svolgimento e la valutazione del corso, la compilazione dei formulari richiesti, così come la compilazione rigorosa della lista presenze per ogni semestre di corso **entro la metà di dicembre per il rapporto intermedio e entro due settimane dal termine del corso per il rapporto finale.**
- **un regolare passaggio di informazione e contatto con i collaboratori del servizio di CF.**

I formatori, oltre ad onorare l'impegno dichiarato con la firma del contratto, devono rispettare e condividere i principi e le metodologie sopra esposti.

#### **8. Prevenzione per l'integrità delle persone: impegno personale**

Atgabbes e dunque anche il servizio di CF, hanno sottoscritto la *Carta per la prevenzione degli abusi sessuali, dei maltrattamenti e altre forme di violazione dell'integrità della persona con disabilità*. Con questa carta, l'Associazione e tutti i suoi collaboratori, compresi i formatori di CF, si impegnano a garantire questi importanti principi legati al rispetto generale della persona, chiunque essa sia:

- Rispettare e proteggere l'integrità personale, fisica, psichica e sessuale, dei partecipanti;
- Trattare le informazioni personali e mediche relative ai partecipanti con la massima confidenzialità e rispetto;
- Informare il responsabile del servizio di CF in caso succedano episodi poco chiari o ambigui e in caso di comportamenti non corretti da parte di altri formatori/aiuto-formatori o partecipanti.

È inoltre richiesto che nei confronti dei formatori non siano state aperte né siano tutt'ora pendenti delle procedure penali relative a qualsiasi forma di violazione dell'integrità.

**Con la firma del mandato di prestazione, il formatore garantisce di aver preso conoscenza di questa Carta dei servizi e di dividerne i contenuti, impegnandosi a rispettare i suoi principi e le sue richieste.**

Cultura e Formazione, settembre 2024